

**VIGTIGT - Vigtig produktinformation**  
**Xcelera Connect R2.1L1 SP2**

**Ufuldstændige oplysninger fra grænsefladen med uformaterede rapporter**

Kære kunde

Der er konstateret et problem på Philips Xcelera Connect R2.1L1 SP2, der kan udgøre en risiko for patienter og brugere, hvis det skulle opstå. Denne vigtige produktinformation skal informere dig om:

- hvad problemet er, og under hvilke forhold det kan forekomme
- hvilke handlinger, der skal foretages af kunden/brugeren for at forebygge risiko for patienter eller brugere
- hvilke handlinger, Philips har planlagt for at korrigere problemet.

**Dette dokument indeholder vigtige oplysninger om sikker og korrekt brug af udstyret fremover**

Disse oplysninger skal videregives til alle ansatte, der har behov for at kende indholdet i denne meddelelse. Det er vigtigt at forstå betydningen af indholdet i denne meddelelse.

Opbevar venligst en kopi af denne meddelelse sammen med udstyrets brugermanual.

Der er konstateret et problem ved brug af Xcelera Connect R2.1L1 SP2 som grænseflade mellem Xcelera og et eksternt informationssystem (f.eks. EMR, HIS) via Xcelera-rapportgrænsefladen (DDE/**uformaterede rapporter**).

Rapportdataene kan blive modtaget ufuldstændige i det eksterne informationssystem, hvis brugeren, i Xcelera-ultralydsrapportering, trykker på tasten "**Enter**", mens der indtastes tekst i afsnittet "**Summary Statements**" (Oversigtsvurderinger). Dette problem forekommer ikke, når afsnittet "Comments" (Kommentarer) anvendes til dataindtastning.


Se venligst følgende side med instruktioner om, hvilke handlinger der skal foretages. Følg instruktionerne i afsnittet "Handlinger, som skal foretages af kunden/brugeren".

Som en permanent løsning vil Philips Healthcare foretage opgraderinger de steder, hvor dette problem opleves, til den nyeste version af softwaren, Xcelera Connect R2.1L1 SP4, som ikke giver dette problem.

Denne meddelelse er blevet rapporteret til de relevante myndigheder.

Jeg skal dybt beklage de problemer, som dette måtte give dig. Philips er en velrenommeret virksomhed, hvis produkter og services er kendt for deres høje kvalitet. Din tilfredshed med Philips' produkter og med vores reaktion på dette problem er meget vigtig for os.

Med venlig hilsen




Jeroen Verbeek  
Director Customer Operations



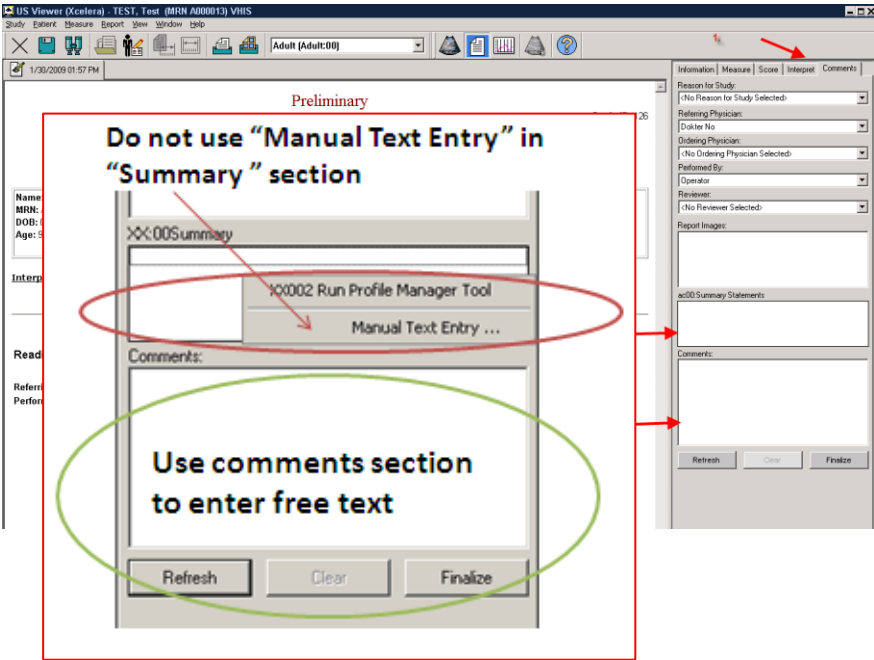
## VIGTIGT - Vigtig produktinformation Xcelera Connect R2.1L1 SP2

### Ufuldstændige oplysninger fra grænsefladen med uformaterede rapporter

<b>BERØRTE PRODUKTER</b>	Xcelera Connect R2.1L1 SP2
<b>BESKRIVELSE AF PROBLEMET</b>	<p>Kliniske brugere kan vælge at bruge valgmuligheden med indtastning af fritekst i fortolkningsoversigtsfeltet i Xcelera-ultralydsrapporteringsmodulet til at indtaste diagnostiske resultater. Ved indtastning af fritekst er det almindelig praksis at bruge linjeskift &lt;Enter&gt; til at påbegynde en ny tekstlinje.</p> <p>Når du bruger Xcelera Connect som grænseflade mellem Xcelera og et eksternt informationssystem (f.eks. EMR, HIS), sendes linjeskiftet &lt;Enter&gt; fejlagtigt til det eksterne informationssystem, hvilket resulterer i, at teksten efter linjeskift afkortes og ikke er synlig.</p> <p>Som et resultat heraf kan relevante diagnostiske oplysninger mangle, hvilket ikke nødvendigvis vil være åbenlyst for slutbrugeren, som får vist dataene via et eksternt informationssystem. Bemærk dog, at de korrekte og komplette oplysninger stadig er lokalt tilgængelige i Xcelera-systemet.</p>
<b>MULIGE FARER</b>	Tekst, der kommer fra Xcelera Connect og fremvises via et eksternt informationssystem, indeholder muligvis ikke relevante diagnostiske oplysninger. Hvis teksten efterfølgende anvendes som eneste grundlag for diagnose, kan fejl diagnoser forekomme, hvilket kan resultere i potentielle forkerte behandlingsbeslutninger.
<b>SÅDAN IDENTIFICERER DU BERØRTE PRODUKTER</b>	<p>I <b>Xcelera Connect Service Tool</b> skal du gå til <b>Help → About Xcelera Connect</b> (Hjælp - Om Xcelera Connect)</p> <p>I dialogboksen <b>About</b> (Om) Xcelera Connect kan du se versionsnummeret:</p>  <p>Hvis der står <b>Xcelera Connect R2.1L1 SP2</b> i dialogboksen, er produktet berørt.</p>

**VIGTIGT - Vigtig produktinformation**  
**Xcelera Connect R2.1L1 SP2**

**Ufuldstændige oplysninger fra grænsefladen med uformaterede rapporter**

<p><b>HANDLINGER, SOM SKAL FORETAGES AF KUNDEN/BRUGEREN</b></p>	<p>Den potentielle fare kan undgås ved ikke af bruge "Manual Text Entry" (Manuel indtastning af tekst) i afsnittet "Summary Statements" (Oversigtsvurderinger).</p> <p>Brug i stedet afsnittet "Comments" (Kommentarer) til at indtaste fritekst. Maksimumgrænsen for dette felt er 2000 tegn.</p> 
<p><b>PLANLAGTE TILTAG HOS PHILIPS</b></p>	<p>Berørte systemer opdateres til SP4. En Philips-repræsentant vil kontakte dig for at planlægge implementeringen af denne opdatering, når den bliver tilgængelig. Opdateringen vil blive stillet til rådighed uden beregning.</p>
<p><b>YDERLIGERE INFORMATION OG SERVICE</b></p>	<p>Hvis du har brug for yderligere information eller support i forbindelse med dette problem, er du velkommen til at kontakte Philips Healthcare Customer Care Center.</p> <p>Telefon 80 30 30 35  E-mail <a href="mailto:philips.service@philips.com">philips.service@philips.com</a></p>

